

ISUMAQATIGIISSUT

ROYAL GREENLAND A/S-ip aamma Sulisunik Siulersuisut Kattuffiata akornanni

IMAASA NALUNAARSORSIMAFFIAT

		Qupperneq
§	1	Isumaqatigiissummi pineqartut 2
§	2	Suliffiup sivilissusia 2
§	3	Akissarsiat 2
§	4	Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilernqartameri 3
§	5	Immikkut tapit 3
§	6	Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri 4
§	7	Qaangiuttoornerit 4
§	8	Inummut immikkut tapeq 4
§	9	Suliartoqquneqariataarsinnaanermut tapisiat 5
§	10	Suleqatigiinni nikittaatuni sulinerup tapisiat 5
§	11	Sulinerup atatillugu angalanerit sulinerup suvisussusia 5
§	12	Sulinngiffeqartarnerit 6
§	13	Akissarsiat tapisiallu tunniunneqartarnerat 6
§	14	Ullormusiat, angalanerit ajutoorarsinnaanermut, nassatanik aammalu atortunik sillimmasiinerit 6
§	15	Taartaanermi akissarsiat 7
§	16	Sulinngiffeqarneq sulinnigiffeqarnerisutillu 7
§	17	Ineqarneq 7
§	18	Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanerit 8
§	19	Napparsimaneq 9
§	20	Naartuneq, ernineq qitornavissiartaarnerlu 9
§	21	Meeqqap napparsimanerani ullormi siullermi sulinnigiffeqarsinnaatitaaneq 9
§	22	Sulinngiffeqartarnerit immikkut ittut allat 10
§	23	Pikkorissarnermi sulinnigiffeqartarneq 10
§	24	Kattuffimmi sulinermi sulinnigiffeqartarnerit 10
§	25	Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaasaqartitaanerit 11
§	26	Sullisit 11
§	27	Toqukkut qimagaanersutit 11
§	28	Soraarniuteqarneq/soraarsitsineq 11
§	29	Piffissaq isumaqatigiissutit atuuffia 12

§ 1.

Isumaqatigiisummi pineqartut

Isumaqatigiisummi matumani pineqarput sulisunik siulersuisut ROYAL GREEN LAND A/S-mi Kalaallit Nunaanni atorfillit isumagatigiissutitut allanut ilaatinneqanngitsut.

Imm. 2. Sulisunik Siulersuisut tassaapput inuit Dansk Arbejdsgiverforeningip Landsorganisationeni Danmarkillu oktoberip 31-anni 1973-imi - martsip 1-ani 1981-imi allanngortinneqartumi - Tunngaviusumik Isumagatigiissutaanni § 5-imi ilanngunneqarsinnaasutut isigineqarsinnaasut.

Imm. 3. Sulisunik Siulersuisoq atorfinitsinneqarpat atorfinitsinneqarneranut allagartaata assinga oqartussaasunit atorfinitsitsisunit Sulisunik Siulersuisut Kattuffiannut, S.S.K.-mut nassiunneqartassaaq.

§ 2.

Suliffiup sivilissusia

Piffissaq nalinginnaasumik suliffissaq sap. akunneranut nal. akunneranut 40-it amerlaqatigalugit qaammammut nal. akunnerinik 173-inikminutsinillu 20-nik sivilissuseqartoq. Tamakkiisumik suliffissap ullup unnuallu ingerlanerani qaqugukkut pisarnissaa sulinermik siulersuisunit aalajangersarneqartassaaq aammalu pisariaqartitsineq naapertorlugu qaqugukkulluunniit allanngortinneqarsinnaalluni. Suliffiup sivilissusia tamakkerlugu suliffigineqartassaaq.

§3.

Akissarsiat

Sulisunik Siulersuisut ataani takutinneqartoq skalatrin naapertorlugu aningaasarsiaqartinneqassaaq. Aningaasat annertussusiat 01.08.2026-imi iluarsineqassapput.

Trin:	<u>Anciennitet:</u>	<u>Skalatrin</u>	<u>pr. 01.08.2026</u>	<u>pr. 01.08.2027</u>	<u>pr. 01.08.2028</u>
1	1.år	36	kr.24.020	kr.24.657	kr.25.310
2	2.-3. år	37	kr.24.431	kr.25.078	kr.25.743
3	4.-5. år	38	kr.24.841	kr.25.500	kr.26.175
4	6.-7. år	39	kr.25.252	kr.25.921	kr.26.608
5	8.-9. år	40	kr.25.663	kr.26.343	kr.27.041
6	10.-11. år	41	kr.26.176	kr.26.869	kr.27.581
7	12.-13. år	42	kr.26.586	kr.27.291	kr.28.014
8	14.- 15. år	43	kr.27.100	kr.27.818	kr.28.555
9	16.-flg. år	44	kr.27.510	kr.28.239	kr.28.988

Qulaani pineqartoq skalaløn saniatigut Royal Greenland A/S qaammatit tamaasa kr. 300 SSK'pferiefond-tianut ikisisassavaa.

Qulaani pineqartoq skalaløn saniatigut Royal Greenland A/S qaammatit tamaasa kr. 104 SSK'p socialfondtianut ikisisassavaa.

Imm. 2. Atorunnaarpoq

Imm. 3. ROYAL GREENLAND A/S-ip aamma S.S.K.-p najukkami tassani SSK-p immikkoortortaqrfiata akornanni isumaqatigiinn iareernerisigut tapisiaq tunniunneqartassaaq.

Imm. 4. Isumaqatigiissutigineqarsinnaanngippat apeqqut illuatungeriinnit aalajangiiffigineqartassaaq.

§ 4.

**Soraarnerussutisiassanut akiliutissat
taakkulu akilerneqartarnerat**

Sulisut 20-nik ukioqalereersimasunut Royal Greenland sulisorlu imatut agguarlugit akiliisassapput

	Royal Greenland.:	Sulisup nammineq	Katillugit
Soraarnerussutisiat 01.08.2026	12,00%	2,00%	14,00%

Soraarnerussutisianik akiliuteqartoqartassaaq SSK-p Namminersorlutillu akornanni isumaqatigiissutit malillugit

Imm. 2. Sulisoq atorfeqarnini tunngavigalu soraarnerussutisiassanut akiliutit imm. 1-imi taaneqartut saniatigutatorfeqarnini pissutigalugu sulisitsisuminit soraarnerussutisiaqartinneqarnaniluunniit ikiuutisiaqartinneqassanngilaq.

§ 5.

**Immikkut
tapit**

Paragraffi una atorunnaarpoq

§6.

**Ukiut suliffiit malillugit
akissarsiat qaffakkiartortarneri**

Ukiut suliffiit nalinginnaasum ik naatsorsorneqartarput ukiut sulisunik siulersuisup taamatut atorfeqarluni Kalaallit Nunaanni suliffigisaatut amerlassusilerlugit.

Imm. 2. Sap. akunneranut agguaqatigiissillugu nal. akunnerni 15-ini taakkuluunniit sinnerlugit suli-sarneq ukiunik suliffinnik katersinermi tamakkiisumik naatsorsuutigineqartassapput. Sap. akunnera-nut nal. akunneri 15-it inorlugit sulisarneq ukiunik suliffinnik katersinerni nallersuussilluni naat-sorsorneqartassaaq.

Imm. 3. Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartomeri tamatigut qaammatinut ilivitsunut nalimmassarneqartassapput ullut 15 taakkuluunniit ataallugit sulisimanerit naatsorsuutigineqassanatik.

Imm.4. Akissarsiaqarfinnulli inissiiniarnerni ROYAL GREENLAND A/S-ip akuersereerneranni atorfillip allamik suliaqareersimanera naatsorsuutigineqartassaaq, tamanna akissarsiaqarfissamut inissiinerup nalaani sulianik isumaqatigiissummi pineqartunik sugissilertornerunissamik kinguneqassangatinneqaraangat.

§7.

Qaangiuttoornerit

Qaangiuttoomeq sapinngisamik pinngitsoomiarneqartassaaq. Piffissap nalinginnaasumik suliffiusup avataatigut sulinennut, tak. § 2, aammalu qaangiuttoornerit peqqussutigineqarlunilu nakkutigineqartumut nal. akunnerisa qaangiuttoorfissatut katersuk.kat amerlaqataat 50%-imik taperlugit sulinngiffeqaatigineqarsinnaallutik. Qaangiuttoornut taarsiullugit sulinngiffeqaatissat nal. akunnerini qaangiuttoorfigisani nal. akunnerata affaata aallartinneri tamaasa katersorneqassapput. Qaangiuttoornut taarsiullugu sulinngiffeqarnissaq pi ffissalerneqartassaaq atorfeqarfiup pisariaqartitai atorfillillu kissaatigisai mianeralugit.

Imm. 2. Sulinngiffeqaatissatut katersat, tak. imm. 1 ,qaammatillu 5 ingerlaneranni sulinngiffeqaataasimanngitsut qaangiuttoornermusissutaassapput ukiumut aningaasarsiat 1/2080-ii nal. akunnermusiamut tunngaviliullugit naatsorsukkamik , tak. § 3. Taamatut nal. akunnermusiatut naatsorsugaq 50%-inik ilaneqassaaq.Qaangiuttoornermusiassatut katersukkat nal. akunnerata affaata aallartinneri tamaasa naatsorsuutigineqartassapput.

Imm.3. Sulisunik Siulersuisoq nalinginnaasum ik suliffissap avataatigut suliartoqquneqarpat - suliffikqimanneqareersimatillu gu imaluunniitulluni suliffiusaannngitsuni- minnerpaamik nal. akunneri sisamat suliffittut aningaasarsissutigitinneqassapput. (Fabrikkimiit tamatigut nalunaarutigineqartassaaq)

§8.

Inummut immikkut tapeq

Sulisunut Siulersuisut ROYAL GREENLAND A/S-imi sulisunut tamanut inummut immikkut tapeq, qaammammut 01/08.2026 kr. 2.100,00-inik 01/08.2027 kr. 2.200,00-inik 01/08.2028 kr. 2.300,00-inik annertussuseqartoq, pissarsiaritinneqartassaaq.

§9.

Suliartoqquneqariataarsinnaanermut tapisiat

Sulisunik Siulersuisunut nakkutigineq ajornakusoortunik qaangiuttortartunut makkununga taarsiussanik suliartoqquneqariataarsinnaanennut tapisiaqartitsisoqarsinnaavoq:

- a) qaangiutoortarnermusiassat § 7, imm. 1-imiit 3-mut taaneqartut aamma
- b) suleqatigiinni nikittaattuni sulinemut atatillugit pissarsiassat § 9, imm. 1-imiit 3-mut taaneqartut.

Suliartoqquneqariataar sinnaanennut tapisiat annertussusilerneqassapput isumaqatigiissuteqarnermi illua'tungeriit isumaqatigiinniareernerisigut.

§ 10.

Suleqatigiinni nikittaattuni sulinnermut tapisia

Suleqatigiinni nikittaattuni sulisunut atatillugu sulinnermut nal. 17.00-imiit 22.00-imut sulineq nal. akunneranut kr. 17,00 -inik tapisiaqartitsiviusassaaq. Nal. 22.00-imiit 06.00-imut nal. akunneranut tapisiaq kr. 22,50-iuvoq.

Imm. 2. Nikinnerit 2-anni 3-annilu nal.akunnerini 40-ni sulinerit tamaasa nal.akunnerinik 3- nik akissarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaatitsineqassaaq, taakku katersorneqartassapput ukiullu tulliani sulinngiffeqarnissami ullutut sulinngiffeqarfittut ilivitsutut tunniunneqartassallutik. Sap. akunnerata ilaani nikinnerit 2-anni 3-annilu sulisimasunut tunngatillugu sulinerup sivilissusianut naapertuuttumik sulinngiffeqaatissanik katersineqartassaaq. Ullut sulinngiffeqarfissat qaqugu pinissaat pillugit sulisitsisup sulisunillu siulersuisup sulinngiffeqartoqarnissaanik aalajangersaanerani - ajornanngippallu ukiuunerani su linngiffeqarnermut atatillugu pisussanngorlugit - isumaqatigiissutigereernerisigut inissinneqartassapput.

Imm. 3. Atorfillip sulisitsisullu akornanni sulinngiffissat imm. 2 naapertorlugu katersorneqartut nal. akunneranut katersamut ataatsimut § 3 malillugu ukiumoortumik aningaasarsiat 1/2080-iliinik an- nertussusilerlugit aningaasanngortinneqassasut isumaqatigiissutigineqarsinnaavoq.

§ 11.

Sulinnermut atatillugu angalanerni sulinerup sivilissusia

Sulinnermut atatillugu angalanerni piffissaq angalaffik piffissap suliffissap affaatut naatsorsuunneqartassaaq. Taamaattorli angalanenni piffissap suliffiusup taama naatsorsomeqarnerata kingunerisaanik ullormi pineqartumi piffissaq suliffiususaaq eqqortinneqanngitsutut isigineqarsinnaanngilaq.

Imm. 2. Nal. 22.00-ili nal. 08.00-llu akornanni piffissaq angalaffik piffissatut suliffittut naatsorsuunneqassanngilaq, sulisartoq siniffissaqartinneqarpat.

Imm. 3. Atorfeqarneq naapertorlugu sulinngiffeqarfisassat aamma najugaqarfiginngisamiinnermi sulinngi ffeqarfigneqartassappu t.

Imm. 4. Ullut sulinngiffeqarfisassat imal uunniit sulinngiffi usussat ataatsimoortut assersuutigalugu angalanerup nalaani nalaatsortumik angallannerup pissusissamisuunnginnera pissutigalugu sulif- fiunngitsoortut piffissatut suliffittut naatsorsuutigineqassapput.

Imm. 5. Sulinnermut atatillugu sullivimmiit utimullu nalinginnaasumik angalanerup nalaani, angalanemilu uninngasernerit, nalinginnaasumik sulinngiffisassami angalasoqartillugu, piffissaq angalanermut atorneqartoq matuma siulianiittut naapertorlugit piffissatut sulliffittut naatsorsuutigineqas- sapput.

§ 12.

Sulinngiffeqartarnerit

Sulisunik Siulersuisut sulinngiffeqartarsinnaapput Namminersomerullutik Oqartussani kommune-nilu tjenestemandinut Kalaallit Nunaanni sulisunut malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut malil-lugit.

Imm. 2. Ullut makku nalliutut ulluisut naatsorsuunneqassapput:

- a) Ilagiit Lutherikkuusut nalliuttui,
- b) juulliaaraq,
- c) ukiutoqaaq ,
- d) kunngit pingasut ulluat (nal. 12.00 kingornatigut),

- e) 1. maj (nal 12.00 kingornatigut) aamma
- t) kalaallit inuiattut ullorsiorfiat 21.juni .

§ 13.

Akissarsiat tapisiallu tunniunneqartarnerat

Aningaasarsiat tapisiallu qaammammoortumik kingumootumillu tunniunneqartassapput.

§ 14.

Ullormusiat, angalanerni ajutooratarsinnaanermut, nassatanik aammalu atorfunik sillimmasiinerit

Malittari sassat Nammin ersornerullutik Oqartussani kommunenilu tjenestemandinut malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut aamma sulisunik siulersuisunut atuupput.

§ 15.

Taartaanermi akissarsiat

Sulisunik Siulersuisoq qinnuigineqarnermigut atorfinni qaffasinnerusumi utaqqiisaagallartumik sulisoq, atorfiup qaffasinnerusup taassuma suliassartai suliarigunigit aalajangersakkat kinguliini taaneqartut malillugit akissarsiaqarsinnaatitaavoq.

Imm. 2. Atorfinni qaffasinnerusumi suligallamermi akissarsiaqartussaaneq atuutilertassaaq sulisup atorfik taamaattoq ulluni malittuinnarni 15-imi sulinngiffeqartoqartilluguli ullunik 22-ni tigungme-reerpagu.

Imm. 3. Tamatumani akissarsiassat tassaassapput sulisup nammineq atorfinni akissarsiaasa, pik-korissutsimut tapisiaqarpat taakku ilanngullugit, aammalu atorfinnut qaffasinnerusumut tassunga qaffariartinneqarsimasuuguni akissarsiariligassaraluisa assigiinngissutaat.

§ 16.

Sulinngiffeqarneq sulinngiffeqarnerisutillu

Sulinngiffeqartarneq pillugu inatsisartut inatsisaat nr. 22 25. oktober 1990-imeersoq, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 12-ikkut oktoberip 30-anni 1992-imeersukkut allanngortinneqartumi, malittarisassat malillugit Sulisunik Siulersuisut ukiumootumik sulinngiffeqarsinnaatitaapput, Inatsisartut inatsisaata § 1-iani imm. 2 naapertorlugu malittarisassat immikkut ittut matuma kinguliiniittut isuma-qatigiissutigineqarmata.

Imm. 2. Sulisunik Siulersuisut Inatsisartut inatsisaanni § 15, imm. 2 naapertorlugu sulinngiffeqarnerisuteqarluni sulinngiffeqarneq akissarsiaqarluni sulinngiffeqarnermut taarsiullugu toqqarpassuk ullut sulinngiffeqarfiit amerlassusii naapertorlugit aningaasarsiaat ilanngaavigineqassapput. Nal. akunneranut akissarsiat § 3 tunngavigalugu ukiumut akissarsiat aggornerisa 1/2080-erissavaat.

§ 17.

Ineqarneq

Atorfinnik inuttassarsiuussinemi ineqarneq pillugu makku nalunaarneqartassapput:

- a) Missaqartitsisoqartoq sumiiffigisami malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut naapertor-

- lugit, imaluunniit
b) inissaqartitsisoqanngitsoq, imaluunniit.

Imm. 2. Atorfinitsinneqartup inissiaq innersuunneqartuq najugariumanngippagu inissiamik allamik innersuussisoqarsinnaanngilaq.

Imm. 3. Imm. 1, a) naapertorlugu inissianut innersuunneqartunut ineqamermut akiliuteqartoqartassaaq Namminersomerullutik Oqartussat Kalaallit Nunaanni inissiaataanni il.il. ineqarnermut akiliuteqartarnermut malittarisassat qaqugumulluunniit atuuttut naapertorlugit. Inissiamik innersuunneqarsimasumik sumiginnaasoqarpat anisitaanermik kinguneqartumik, inissiamik allamik innersuussisoqarsinnaanngilaq.

§ 18.

Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanerit

Atorfininnermi Danmarkimi Kalaallit Nunaanniluunniit angerlarsimaffiup suliffigiligassallu akornanni akiliussilluni atorfinittumik angalatitsisoqartassaaq atorfimmik inuttassarsiuussilluni allagar-siussaq naapertorlugu inissamik innersuussisoqarpat.

Imm. 2. Ima pisoqartillugu suliffimmiit angerlarsimaffimmut akiliussilluni angalatitsisoqartassaaq:

- a) Atorfininnermiit sivikinnerpaamik ukiut pingasut qaangiunnerini soraarnermi.
- b) Atorfillip toqukkut peerunneratigut aappaa imaluunniit taama isigineqartussaq akiliunneqarluni angalasinnaalersinneqassaaq.
- c) Soraarninngorluni suliunnaarnermi.
- d) Tamatuma saniatigut pissutsini immikkut illuinnartuni soraarnermi akiliussilluni angalati-tsi soqarsinnaavoq uk iuni pingasuni atorfeqareersimanissamik piumasaqarneq naammassineqarsimanngikkaluarpalluunniit.

Imm.3. Atorfillip aappaa imaluunniit taama isigineqartussaq aammalu meerai suli 18-iliisimanngitsut atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarlutik angalasinnaatitaapput. Taama ilaqutariit angalanissaatajornanngippat ataatsimoorluni pisassaaq.

Imm. 4. Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalaneq inummut namminermuinnaq tunggavoq allamut tunniunn eqarsinnaangitsoq. Akiliunneqarluni angalasinnaatitaan eq atorneqanngitsoq taartisisissutigineqarsinnaanngilaq.

Imm. 5. Atorfininnenni soraarnermilu akiliunneqarluni angalanermit aqutit sulisitsisumit inner-suussutigineqartut atomeqartassapput.

Imm. 6. Atlantikoq ikaarlugu billetimi Danmarkimi namminenni angalaneq ilaagaangat taamaallaat najugarisap nunallu immikkoortuan i mittarfiup akornanni tamanut angallassissutit atorlugit akikinnerpaamik angallannermut aningaasartuutit uppersarsarneqarsinnaasut matussuserneqarsinnaapput. Allatut angalasoqartillugu najugarisap Kastrupillu mittarfiata akomanni tamanut angallassissutit atorlugit akikinnerpaamik angallanneqarnermut aningaasartuutit matussuserneqartassapput.

Imm. 7. Københavnimiinnermi aningaasartuutaajunnartut atorfillip nammineq akiligassarai.

Imm. 8. Nunatsinni namminermi atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanermit najugaqarfiup atorfeqarfissallu akornanni tamanut angallassissutit akikinnerpaat atorlugit angalanermit aningaasartuutigisimasatut uppersarsarneqarsinnaasut kisimik matussuserneqarsinnaapput.

Imm. 9. Atorfininnermi pigisat assartorneqassapput tjenestemandinut Namminersomerullutik Oqartussani kommunenilu atorfininnut malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut naapertorlugit.

§ 19.

Napparsiman eq

Sulisuni k Siulersuisoq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaajunnaarpat tamannaunioqqutitsinerunngitsunik sulinngitsoornertut isigineqartassaaq, taamatulli isigineqartassanngilaq pineqartoq sulinermi nalaani piaaraluni imaluunniitmianersuaalliorujussuarluni nappaatissarsisimappat imaluunniitsulisuniksiulersuisoqatorfinitinneqamermini unneqqaserlunnermigut nappaateqarnermininipangiussisimappat.

Imm. 2. Atorfilik qaammatit tulleriit 12-it ingerlanerini katillugit ulluni 120-ni aningaasarsiaqarluni napparsimasimasoq qaammammik ataatsimik sioqutsilluni kalerreereernikkut qaammatip naaneranut soraarsinneqarsinnaavoq. Soraarsitsinerup atortussaatinneqarneranut patsisaati nneqartassaaq ullut napparsimaffiusut 120-it qaangiunniariartut aammalu sulisunik siulersuisoq sulii napparsimatillugu soraarsitsisoqarsimanera, atortussaatinneqarneralu allanngussanngilaq sulisunik siulersuisoq soraarnissaminik kalerrinneqareeraluarluni suliffimminut uteraluarpat.

Imm. 3. Imm. 2-mi aalajangersakkap kingunerisaanik soraarsitsisoqarsimagaluarpalluunnit atorfinit-sitseqqittoqartariaqarpoq sulisunik siulersuisoq sulisinnaaleqqippat aammalu sulisinnaanera sulisitsuanit sulii atorfissaqartinneqarpat.

Imm. 4. Napparsimaneq pissutigalugu sulinngitsoomerit nakorsap allagartaliineratigut uppemarsaa-seqquneqarsinnaapput.

§ 20.

Naartuneq, ernineq qitornavissiarthaarnerlu

Isumaqatigiissut manna tunngavigalugu atorfillit aningaasarsiatik pigiinnarlugit naartuneq, ernineq qitornavissiarthaarnerlu pissutigalugit sulinngiffeqarsinnaatitaapput Inatsisartut peqqussutaat nr. 7 oktoberip 22-anni 1990-imeersoq, Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 10-kkut novemberip 3-anni 1994-imeersukkut allanngortinneqartoq, naapertorlugu sulinngiffeqartitsisoqarsinnaallunilu ullor-musiaqartitsisoqarsinnaappat.

§21.

Meeqqap napparsimanerani ullormi siullermi sulinngiffeqarsinnaatitaaneq

Sulisunik Siulersuisut aningaasarsiamikkut annaasaqaratik meeqqap nukangasup napparsimanerani ullormi siullermi tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Sulinngiffeqarsinnaatitaanermi makku piumasaqaataapput:

- a) Ulloq tassaappat meeqqap napparsimaffia siullesq,
- b) meeqqap atugarisai patsisigalugit tamanna pisariaqarpat,
- c) atorfimmi pissutsit tunngavigalugit tamanna ajornanngippat, aammalu
- d) meeraq angerlarsimaffimminiippat.

Imm. 3. Ullut napparsimaffigisat nalunaarsorsimaffiat taperneqassaaq meeqqap napparsi manerani ullormi siullermi sulinngitsoorsimanermik ilisimatitsissutitalerlugu.

Imm. 4. Aaqquissuussineq atornerlunneq artillugu atorfilinnut ataasiakkaanut atortussaajunnaarsinneqarsinnaavoq.

§22.

Sulinngiffeqartarnerit immikkut ittut allat

Ilaquttatqanigisatperulullutiknapparsimatillugit aamma/imaluunniit ilisaanerini akiliunneqarluni angalasarnerit sulinngiffeqartarnerillu pillugit Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisut tjenestemandillu kattuffiata isumaqatigiissutaat naapertorlugu sulisunik siulersuisoq ilaquttat qanigisat perulullutik napparsimaneranni ammalu/imaluunniit ilisaanerannut akiliunneqarluni angalasinnaatitaavoq sulinngiffeqarsinnaatitaallunilu.

Imm. 2. Ilaquttat qanigisattassaapput: Angajoqqaat, katissimallugu aappaq taamaattutullu naatsorsuussaq, qitornat qatanngutillu, kisianni katissimallugu aappap taamaattutullu naatsorsuussat ilaqtai pinnagit.

§23.

Pikkorissarnerni sulinngiffeqartarneq

Sulisut Siulersuisui, isumaqatigiissut tunngavigalugu atorfinitsitaasimasut, Sulisunik Siulersuisut Kattuffiata, S.S.K.-p, imaluunniit sulisitsisup inassuteqarneratigut sulisut siulersu isuisa sulisitsisup Danmarkimi Kalaallit Nunaanniluunni it pikkorissartitsinerannut peqataatinneqartut, najukkaminniit pikkorissarfissaminnut uterlugulu akiliunneqarl utik angalatinneqartarlutillu aningaasarsiatik pigiinnarlugit sulinngiffeqartinneqartassapput, tamannasulisunik siulersuisup siulersuisutut sulineranut tulluurtuu sorineqaraangat.

Imm. 2. Sulisunik Siulersuisut Kattuffiata, S.S.K.-p, pikkorissartitsinerinut atatillugu Royal Greenlandip A/S-imut qinnuteqaateqareernikkut sulisunik siulersuisunut 3-nut ullut arfineq- marluk tikillugit aningaasarsiatik pigiinnarlugit sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq. Ukiut pingasukkaarlugit taamatut sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq.

§ 24.

Kattuffimisulinermi sulinngiffeqartarneq

Katillugit sap.akunneri sisamat tikillugit kattuffimmi sulinissamut Sulisunik Siulersuisut Kattuffianni, S.S.K.-mi, siulersuisuunerni ilaasortamut ataatsimut aningaasarsiat pigiinnarlugit sulinngiffeqartitsissutaasinnaapput. Taama sap.akunnerini sisamani sulinngiffeqarsinnaanerit siulersuisuunerni ilaasortanut marlunnut arlaqarnerusunulluunniit agguarneqarsinnaapput.

Imm. 2. Sulinngiffeqarsinnaanerup imm. 1-imi taaneqartup avataatigut Sulisunik Siulersuisut Kattuffiata, S.S.K.-p, ataatsimeersuartarnerinut atatillugu illoqarfinni tamani inunnik marlunnik aningaasarsiaqaataannngitsumik ullut arfineq-pin gasut tikillugit sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq. Tamatumunnga piffissaq angalanissamut pisariaqartinneqartoq ilanngunneqartassaaq. Ukiut marlukkaarlugit taama sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq.

§25.

Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliasaartitaaneq

Isumaqatigiissut manna naapertorlugu atorfillit qinikkatut pisortanillu suliasaartitaanerit pillugit nalunaarut qaqugukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu qinikkatut pisortanillu suliasaartitatut sulinissaminut sulinngiffeqarsinnaatitaapput. Sulinngiffeqarnissat sapinngisamik naammattumik piffissaqartitsilluni sulisitsisumut nalunaarutigineqartassaput.

§26.

Sullisit

Suliffiup qanoq ittuunera naapertorlugu sulisitsisup sulisunik siulersuisoq atisanik sullisissaqartissavaa.

§27.

Toqukkut qimagaanersiutit

Sulisunik Siulersuisoq atorfeqarnermi nalaani toqukkut peeruppat aappaanut imaluunniit qitornaanut 18-it inorlugit ukiulinnut qimagaasunut sulisunik siulersuisup pilersugassarisimasaanut qimagaanersiutit qaammat ataaseq, qaammatit marluk imaluunniit pingasut, sulisunik siulersuisoq toqukkut qimagunnermini sulisitsisumi ukiumi ataatsimi, ukiuni marlunni pingasuniluunniit sulisuusimagaangat tunniunneqartassaput.

§28.

Soraarniuteqarneq/soraarsitsineq

Sulisitsisup tungaanit atorfinitsitaanermiit qaammatit arfinillit siulliit ingerlaneranni soraarsitsiner-mi, soraarnissaq qaammatip naanerani pisussanngorlugu qaammammik ataatsimik sioqqutsilluni nalunaarutigissavaa taamatullu atorfinitsitaanermiit qaammatit arfinillit qaangiussimaneranni, soraarnissaq qaammatip naanerani pisussanngorlugu qaammatinik pingasunik sioqqutsilluni. Soraarsitsiner-miik sioqqutsisumik ilisimatitsinerit sivilisussusissaat, atorfeqarnermi ukiut pingasut ingerlareerner-ta tamaasa, qaammammik ataatsimik sivitsomeqartassaaq, qaammatinilli arfinilinnik sivilisunerpaaffissaqartumik.

Imm. 2. Atorfilik qaammatip naaneranut suliunnaarnissaminik qaammammik ataatsimik sioqqutsil-luni kalerriisussaavoq.

Imm. 3. Atorfininnermiit qaammatit siulliit pingasut ingerlaneranni sulisitsisup soraarsitsiniarnini imaluunniit atorfillip soraarniarnini ulloq sunaluunniit pisussanngorlugu ullunik arfineq-pingasunik sioqqutsilluni kalerriutigissavaa.

Imm. 4. Soraarnissamik kalerriut sulisitsisumit atorfilimmillu allaganngorlugu tunniunneqartassaaq.

§29.

Piffissaq isumaqatigiissutip atuuffia

Isumaqatigiissut una 1. august 2026-imi atuutilerpoq illuatungeriinnillu marluusunit qaammatinik pingasunik siumoortumik nalunaaruteqarluni 31.juli 2029-mi atorunnaarsinneqarsinnaalluni, siusinnerpaami Ili 31. juli 2029 -imi.

Imm. 2. Isumaqatigiissut atorunnaarpat piffissap nutaamik isumaqatigiissuteqarnissap tungaanut akissarsiat 31. juli 2029-mi atuuttut malillugit akissarsiaqartitsisoqassaaq, nutaamik isumaqatigiissuteqarn issap tungaanut.

Sisimiuni ulloq, 28. april 2026.

Sulisunik Siulersuisut Kattuffiat/
Arbejdslederforeningen S.S.K.

Henrik Esaiasen



ROYAL GREENLAND A/S
Sulisoqarnermut siunnersortaaneq

Søren Olsen Damgaard

